

UMOWA nr PCPR /08/2/2/2025

pomiędzy:

Powiatem Wadowickim - z siedzibą przy ul. Batorego 2, 34 – 100 Wadowice, NIP 551-21-29-478, reprezentowanym przez :

Panią – **Dyrektorem Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie w Wadowicach**

działającą na podstawie pełnomocnictwa udzielonego przez Zarząd Powiatu w Wadowicach z dnia, zwanym dalej „**Zamawiającym**”.

Odbiorcą usługi jest **Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Wadowicach**, ul. Batorego 2A, 34-100 Wadowice,

a

....., właścicielem firmy z siedzibą, ul. NIP:, Regon:, zwanym dalej „**Wykonawcą**”, zaś wspólnie zwanymi dalej „**Stronami**”

W wyniku dokonania przez Zamawiającego wyboru oferty Wykonawcy jako najkorzystniejszej w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego pn. „**Organizacja i przeprowadzenie kursów językowych dla uczestników projektu Razem dla aktywności**” zgodnie z zasadą konkurencyjności określonej w „Wytocznych dotyczących kwalifikowalności wydatków na lata 2021-2027” została zawarta umowa (dalej: "Umowa") o następującej treści.

Projekt „Razem dla aktywności” realizowany na podstawie umowy nr FEMP.06.26-IP.01-0302/24-00 o dofinansowanie w ramach Funduszy Europejskich dla Małopolski 2021-2027, Europejski Fundusz Społeczny Plus, priorytet 6 Fundusze europejskie dla rynku pracy, edukacji i włączenia społecznego, działanie 6.26 integracja społeczna osób w szczególnie trudnej sytuacji życiowej, typ projektu A- działania mające na celu integrację osób w szczególnej sytuacji realizowane przez gminy i powiaty.

§ 1**PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA**

1. **Przedmiotem umowy jest organizacja i przeprowadzenie kursów językowych dla Uczestników Projektu Razem dla aktywności** zgodnie z dokumentacją postępowania, tj. ofertą Wykonawcy z dnia(stanowiącą **załącznik nr 1** do Umowy), oraz Zaproszeniem do składania ofert z dnia, (stanowiącą **załącznik nr 2** do niniejszej Umowy).

Nazwa zadania	Nazwa kursu	Ilość uczestników kursu	Ilość godzin trwania kursu
Zadanie nr 1	Kurs języka angielskiego na poziomie A2	1	20
Zadanie nr 2	Kurs języka angielskiego w zakresie przygotowania do egzaminu FCE wraz z poniesieniem opłaty za egzamin FCE	1	40

Zadanie nr 1- kurs języka angielskiego na poziomie A2

Przedmiotem umowy jest zorganizowanie i przeprowadzenie kursu języka angielskiego na poziomie A2 dla 1 uczestnika projektu- osoby związanej z pieczęcią zastępczą.

Zadanie nr 2- Kurs języka angielskiego w zakresie przygotowania do egzaminu FCE wraz z poniesieniem opłaty za egzaminem FCE.

Przedmiotem umowy jest zorganizowanie i przeprowadzenie kursu języka angielskiego w zakresie przygotowania do egzaminu FCE wraz z poniesieniem opłaty za egzamin FCE dla 1 uczestnika projektu, osoby związanej z pieczęcią zastępczą. Wykonawca w ramach tego zadania i przysługującego mu wynagrodzenia, zobowiązany będzie do poniesienia kosztów kursu oraz opłat egzaminacyjnych uczestnika kursu, a także do ustalenia pierwszego terminu egzaminu.

2. Wykonawca przeprowadzi kursy językowe, o których mowa w ust.1 zgodnie z niżej określonymi zasadami:
 - a) kursy będą odbywały się
 - b) terminy rozpoczęcia kursów będą ustalane zgodnie z harmonogramem dostosowanym do potrzeb każdego uczestnika. Harmonogram kursu będzie ustalany wspólnie przez Zamawiającego i Wykonawcę. Jeden egzemplarz harmonogramu Wykonawca przekaże uczestnikowi oraz Zamawiającemu przed terminem rozpoczęcia kursu. W przypadku zmiany harmonogramu, Wykonawca doręczy Zamawiającemu i uczestnikowi zmieniony harmonogram;
 - c) Wykonawca przedstawi Zamawiającemu programy kursów przed ich rozpoczęciem;
 - d) Kursy będą przeprowadzone w Wadowicach przy ul.....;
 - e) koordynatorem szkoleń dla zapewnienia prawidłowej organizacji przedmiotu zamówienia oraz kontaktów z Zamawiającym jest, tel....., adres e-mail.....
 - f) Zamawiający przekaże Wykonawcy imienny wykaz uczestników zajęć- osobno dla każdego kursu, stanowiące załączniki nrdo niniejszej umowy.

3. Inne obowiązki Wykonawcy:
 - a) Wykonawca dostarczy Zamawiającemu listy obecności, osobno dla każdego kursu, potwierdzające udział uczestników na zajęciach potwierdzone podpisem prowadzącego zajęcia. Wykonawca zobowiązany jest do informowania Zamawiającego o nieobecnościach każdego z uczestników;
 - b) Wykonawca przygotowuje i zapewnia materiały edukacyjne, podręczniki, przybory, itp. Jeden egzemplarz ww. materiałów otrzymają uczestnicy kursu. Zamawiający otrzyma listę potwierdzającą odbiór tych materiałów;
 - c) Wszystkie materiały przygotowane dla uczestników kursów językowych będą spełniać kryterium dostępności zgodnie z dokumentem „Wytyczne dotyczące realizacji zasad równościowych w ramach funduszy unijnych na lata 2021-2027” i być dostosowane do indywidualnych potrzeb uczestników projektu;
 - d) Zamawiający opracuje wzory dokumentów, o których mowa w pkt a i b i przekaże je Wykonawcy do stosowania;
 - e) Wykonawca będzie zobowiązany do przekazywania Zamawiającemu list obecności, po zakończeniu danego szkolenia;
 - f) Wykonawca obejmie ubezpieczeniem NNW wszystkich uczestników kursu, na czas jego trwania. Kopie ubezpieczeń Wykonawca przedstawi Zamawiającemu przed rozpoczęciem kursu;
 - g) po zakończeniu kursu, Wykonawca wyda uczestnikom zaświadczenie o odbyciu kursu. Wszelkie certyfikaty winny być oznaczone logotypami (programu Fundusze Europejskie dla Małopolski, flagą Rzeczypospolitej Polskiej, znakiem Funduszy Europejskich



oraz oficjalnym logiem województwa małopolskiego)-wzory znaków graficznych dostępne są w „Księdze Tożsamości Wizualnej marki Fundusze Europejskie 2021-2027” oraz w „Podręczniku wnioskodawcy i beneficjenta Funduszy Europejskich na lata 2021-2027 w zakresie informacji i promocji” i dostępne na stronie <https://fundusze.malopolska.pl> pod adresem <https://www.fundusze.malopolska.pl/promocja>, jak również logo Zamawiającego. Kopie certyfikatów Wykonawca przekaże Zamawiającemu.

- h) Wykonawca zobowiązuje się do oznaczenia logotypami (programu Fundusze Europejskie dla Małopolski, flagą Rzeczypospolitej Polskiej, znakiem Funduszy Europejskich oraz oficjalnym logiem województwa małopolskiego) wszystkich dokumentów sporządzonych w ramach realizacji zamówienia a także oznaczy miejsce prowadzenia zajęć – plakatem dostarczonym przez Zamawiającego.
 - i) zakończenie danego kursu będzie stwierdzone protokołem zdawczo –odbiorczym, stwierdzającym prawidłowe wykonanie zadania, na podstawie dokumentów, które Wykonawca będzie przedstawiał Zamawiającemu, tj. list obecności uczestników, poświadczeń uczestników o odbiorze materiałów, kopii ubezpieczeń, kopii certyfikatów itp.
 - j) oprócz dokumentów ww. Wykonawca w stosunku do zadania Nr 2 przedstawi Zamawiającemu kopię potwierdzenia zgłoszenia uczestnika na egzamin FCE i Jego zakwalifikowanie lub inne dokumenty potwierdzające ten fakt oraz dowód opłaty za egzamin
 - k) Wykonawca będzie prowadził zajęcia zgodnie z zasadą równości kobiet i mężczyzn oraz niedyskryminacji, będzie stosował język wrażliwy na płeć, wykluczenie stereotypowego podejścia do realizacji zadania w stosunku do kobiet i mężczyzn oraz osób z niepełnosprawnościami.
4. Wykonawca zapewnia wysoką jakość szkolenia, wysokie kwalifikacje kadry nauczającej oraz zapewnia, że osoba prowadząca zajęcia będzie odpowiadała na indywidualne potrzeby uczestników kursu.
 5. Wykonawca zapewnia uczestnikom kursu niezbędną pomoc umożliwiając im tym samym pełny udział w odbiorze przekazywanych treści.
 6. Wykonawca zabezpiecza uczestnikom kursów odpowiednie warunki i bezpieczeństwo w zakresie przepisów BHP i PPOŻ w miejscu prowadzenia kursów.
 7. Wykonawca jest zobowiązany do informowania Zamawiającego z co najmniej 2-dniowym wyprzedzeniem o wszelkich planowanych zmianach w programie i harmonogramie zajęć.
 8. Uprawnienia Zamawiającego:
 - a) Zamawiający zastrzega sobie prawo wglądu do dokumentów Wykonawcy czy innych podmiotów, które będą dotyczyły realizacji zamówienia, w tym dokumentów finansowych, przez siebie oraz instytucje uprawnione do kontroli dokumentacji niniejszego projektu oraz żądania wszelkich dokumentów (w tym dokumentów finansowych Wykonawcy związanych z realizowanym zadaniem) potwierdzających prawidłowy przebieg realizacji zamówienia w każdym momencie trwania umowy, które winny zostać dostarczone Zamawiającemu niezwłocznie w wymaganej przez niego formie;
 - b) Zamawiający ma prawo monitorowania realizacji zamówienia w szczególności przez wizytację zajęć przeprowadzanych przez Wykonawcę oraz analizę dokumentacji dotyczącej tego zadania;
 - c) Zamawiający ma prawo do dokonywania koniecznych zmian i dostosowania programu i harmonogramu zajęć na bieżąco podczas trwania zajęć tak, aby umożliwić w sposób jak najbardziej efektywny realizację zamierzonych celów.
 9. Regulacje dotyczące zmiany ilości uczestników (skreślenia z listy, rezygnacji z kursu, nieprzystąpienia do kursu uczestnika, itp.):

- a) Zamawiający zastrzega sobie prawo do zmiany liczby uczestników kursu, w uzasadnionych sytuacjach niezależnych od Zamawiającego, np. choroba uczestnika, rezygnacja z kursu itp.
- b) Wykonawca może skreślić osobę z listy uczestników, wyłącznie na wniosek Zamawiającego.
- c) W przypadku rezygnacji lub skreślenia z listy uczestników w trakcie trwania kursu, Wykonawcy przysługuje wynagrodzenie za faktycznie wykonywany czas szkolenia w stosunku do tego uczestnika, liczony w godzinach, zgodnie z ceną brutto za 1 godzinę za 1 uczestnika przedstawioną w formularzu ofertowym, stanowiącym Załącznik nr 2 do Zaproszenia do składania ofert.
- d) W przypadku rezygnacji z kursu (przed jego rozpoczęciem) osoby, Wykonawca nie będzie przeprowadzał tego kursu z uwagi na brak uczestnika i nie będzie wnosił z tego tytułu żadnych roszczeń wobec Zamawiającego. W takim przypadku Wykonawcy za ten kurs nie przysługuje wynagrodzenie. Jednakże Zamawiający zastrzega, że przypadki określone w niniejszym punkcie mogą się wydarzyć maksymalnie w 1 kursie.

§ 2

TERMIN REALIZCJI

Umowa zawarta jest na czas określony, tj. od dnia podpisania umowy do dnia 31.07. 2025 r.

§ 3

WYNAGRODZENIE

1. Wykonawcy za wykonanie przedmiotu umowy, o którym mowa w § 1 umowy, przysługuje wynagrodzenie ryczałtowe w łącznej wysokości:.....brutto, (słownie złotych), podatek VAT....., netto....., na które składają się wynagrodzenia za poszczególne Zadania:
 - a) Zadanie Nr 1 kurs języka angielskiego na poziomie A2 wynagrodzenie brutto w wysokości(słownie złotych.....), podatek VAT....., netto....., w tym cena netto za 1 godzinę kursu..... zł
 - b) Zadanie Nr 2 kurs języka angielskiego na poziomie FCE wynagrodzenie brutto w wysokości(słownie złotych.....), podatek VAT....., netto....., w tym cena netto za 1 godzinę kursu.....zł.
2. Płatność za przeprowadzenie danego kursu odbędzie się po jego zakończeniu na podstawie wystawionej przez Wykonawcę faktury lub rachunku z 30-dniowym terminem płatności na rachunek bankowy Wykonawcy. Podstawą wystawienia faktury/rachunku będzie protokół zdawczo –odbiorczy, o którym mowa w ust.3.
3. Zakończenie danego kursu będzie stwierdzone protokołem zdawczo –odbiorczym, stwierdzającym prawidłowe wykonanie danego zadania, na podstawie dokumentów, które Wykonawca będzie przedstawiał Zamawiającemu, tj. list obecności uczestników, kart czasu pracy, poświadczeń uczestników o odbiorze materiałów, kopii ubezpieczeń, kopii certyfikatów itp.- w stosunku do danego zadania.
4. Wykonawca dostarczy Zamawiającemu prawidłowo wystawioną przez siebie fakturę/rachunek w terminie do 5 dni roboczych od daty podpisania protokołu zdawczo-odbiorczego, o którym mowa w ust.3.
5. Do rozliczeń wynagrodzenia z Wykonawcą w przypadkach zmiany ilości uczestników kursu stosuje się zapisy z § 1 ust. 9.

§ 4 ZMIANA UMOWY

1. Dopuszcza się możliwość dokonania zmian postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy, w przypadku wystąpienia co najmniej jednej z okoliczności wymienionych poniżej, z uwzględnieniem wskazanych warunków ich wprowadzenia:
 - a) zmiany jakichkolwiek rozporządzeń i przepisów i innych dokumentów, mających wpływ na realizację umowy,
 - b) zmiany terminu realizacji w wypadku wystąpienia siły wyższej (niezależnej od Stron umowy) o okres trwania okoliczności uniemożliwiających realizację zamówienia;
 - c) zmiany terminu realizacji w wypadku wystąpienia po stronie Zamawiającego okoliczności, których nie dało się przewidzieć w chwili zawarcia umowy, a które uniemożliwiają jej realizację, o okres trwania okoliczności uniemożliwiających realizację zamówienia;
 - d) w przypadku zmiany stawki podatku od towarów i usług – wynagrodzenie ulegnie zmianie odpowiedniej do zmiany wysokości podatku od towarów i usług (ulegnie korekcie o wysokość zmiany podatku VAT), przy czym powyższa zmiana będzie miała zastosowanie wyłącznie w odniesieniu do Wynagrodzenia objętego fakturą wystawioną po dacie wejścia w życie zmiany przepisów prawa wprowadzających nowe stawki podatku od towarów i usług.
2. Ponadto, dopuszczalna jest każda nieistotna zmiana umowy rozumiana w ten sposób, że wiedza o ich wprowadzeniu nie ma wpływu na krąg osób zainteresowanych przedmiotowym zamówieniem, tj. zmiany o charakterze organizacyjnym (zmiana adresu, siedziby osób uprawnionych do reprezentacji itp.).
3. Zmiana harmonogramu zajęć, programu, nie stanowi zmiany umowy i nie zachodzi konieczność sporządzania aneksu do niniejszej umowy, chyba że zmiany te okażą się istotne, wpływają na treść umowy i mieszczą się w katalogu zmian z § 4 ust. 1 lit od a do d.
4. Zmiana Umowy lub jej uzupełnienia wymagają zgody obu stron wyrażonej na piśmie pod rygorem nieważności.

§ 5 KARY UMOWNE

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną za każdy stwierdzony przypadek naruszenia umowy w następującej wysokości:
 - 1) za zwłokę w realizacji przedmiotu umowy dla danego zadania, tj. niewykonania przedmiotu umowy w terminie, o którym mowa w § 2 w wysokości 2 % wynagrodzenia brutto za dane zadanie za każdy dzień zwłoki;
 - 2) w przypadku odstąpienia od umowy przez Wykonawcę, z przyczyn za które on ponosi odpowiedzialność a także w przypadku o którym mowa §6, ust.2-4, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 15% i wynagrodzenia określonego w § 3 ust. 1 brutto łącznie za wszystkie zadania.

§ 6 ODSTĄPIENIE OD UMOWY

1. Niezależnie od uprawnień określonych w przepisach prawa Zamawiającemu przysługuje prawo odstąpienia od umowy w przypadkach określonych w niniejszym paragrafie.
2. W przypadku gdy Wykonawca nie rozpoczął wykonywania przedmiotu umowy zgodnie z harmonogramem i pomimo wezwania z wyznaczeniem stosownego terminu nadal bez

- uzasadnionej przyczyny nie rozpoczyna wykonywania umowy, Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 14 dni od bezskutecznego upływu wyznaczonego terminu.
3. W przypadku gdy Wykonawca zaprzestanie wykonywania umowy zgodnie z harmonogramem i pomimo wezwania z wyznaczeniem stosownego terminu nadal bez uzasadnionej przyczyny nie kontynuuje wykonywania umowy, Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 14 dni od bezskutecznego upływu wyznaczonego terminu.
 4. W przypadku gdy Wykonawca dopuszcza się rażącego naruszenia warunków umowy i pomimo wezwania z wyznaczeniem stosownego terminu nie wykonuje umowy zgodnie z jej warunkami, Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 14 dni od bezskutecznego upływu wyznaczonego terminu.
 5. W razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, w szczególności nieprzyznanie środków finansowych pochodzących z Unii Europejskiej, które miały służyć sfinansowaniu części lub całości zamówienia lub dalsze wykonywanie umowy może zagrażać bezpieczeństwu publicznemu, Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 14 dni od powzięcia wiadomości o powyższych okolicznościach.
 6. Odstąpienie następuje ze skutkiem *ex nunc* (na przyszłość) i nie ma wpływu na obowiązek zapłaty kar umownych.
 7. Oświadczenie o odstąpieniu winno być sporządzone w formie pisemnej pod rygorem nieważności i wskazywać powód odstąpienia.
 8. W przypadku odstąpienia od umowy, Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia za część umowy, która została faktycznie wykonana.

§ 7

POWIERZENIE PRZETWARZANIA DANYCH

1. Powierzenie przetwarzania danych osobowych następuje wyłącznie w celu umożliwienia realizacji projektu oraz zbierania wymaganych, niezbędnych danych do ewaluacji i monitoringu na temat uczestników projektu podmiotom badawczym realizującym ewaluację/ analizy/ekspertyzy na zlecenie Instytucji Koordynującej, Instytucji Zarządzającej, Instytucji Pośredniczącej lub Beneficjenta. Powierzenie przetwarzania odbywa się na podstawie art. 28 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. zwanego dalej „Rozporządzeniem”.
2. Wykonawca zobowiązuje się do ochrony danych osobowych, a w szczególności stosowania przepisów Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE), oraz zgodnie z powszechnie przyjętymi standardami i ustalonymi przez Strony warunkami. Obowiązek zachowania tajemnicy obowiązuje wszystkich uczestników procesu realizacji umowy i dotyczy w szczególności wszelkich informacji, danych a także materiałów uzyskanych w związku ze świadczeniem usług.
3. Wykonawca oświadcza, że nie będzie korzystał z usług innego podmiotu przetwarzającego bez uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego oraz zobowiązuje się informować Zamawiającego o wszelkich zamierzonych zmianach dotyczących dodania lub zastąpienia innych podmiotów przetwarzających, dając tym samym Zamawiającemu możliwość wyrażenia sprzeciwu wobec takich zmian.
4. Wykonawca zobowiązuje się do zastosowania przy przetwarzaniu danych osobowych, środków technicznych i organizacyjnych zapewniających ochronę danych, w zakresie o którym mowa w art. 24-32 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r.

5. Wykonawca zobowiązuje się przestrzegać zasad poufności, integralności i rozliczalności powierzonych mu danych podczas realizacji Umowy.
6. W przypadku wystąpienia naruszenia ochrony danych osobowych Wykonawca jest zobowiązany nie później niż w ciągu 24 godzin przesłać Zamawiającemu informację o wystąpieniu takiego zdarzenia, jego skali oraz działaniach podjętych w celu zabezpieczenia powierzonych danych osobowych.
7. Zamawiający ma prawo do przeprowadzenia kontroli dotyczącej przestrzegania przez Wykonawcę zasad przetwarzania danych osobowych w procesie określonym w niniejszej Umowie.
8. Wykonawca zobowiązuje się do udzielenia wszelkich potrzebnych informacji oraz zapewnienia dostępu do powierzonych danych osobowych, osobom wykonującym czynności kontrolne ze strony Zamawiającego w zakresie niezbędnym do kontroli.
9. Uprawnienia kontrolne przetwarzania danych osobowych, o których mowa w niniejszej Umowie mogą być wykonywane przez Zamawiającego w terminach uprzednio uzgodnionych przez Strony Umowy, w miejscach przetwarzania danych osobowych objętych Umową.
10. W przypadku kontroli przetwarzania powierzonych danych osobowych przez uprawnione do tego przepisami prawa organy państwowe, Wykonawca zobowiązany jest niezwłocznie powiadomić o tym fakcie Zamawiającego z zastrzeżeniem możliwości wzięcia udziału w kontroli przedstawiciela Zamawiającego, o ile organy kontroli to uniemożliwią.
11. Upoważnienie do przetwarzania danych osobowych stanowi załącznik nr..... do niniejszej umowy.

§ 8

POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Każda zmiana postanowień niniejszej umowy wymaga formy pisemnej w postaci aneksu pod rygorem nieważności.
2. W sprawach nieuregulowanych postanowieniami niniejszej umowy będą miały zastosowanie zapisy „Wytycznych dotyczących kwalifikowalności wydatków na lata 2021-2027” oraz Kodeks Cywilny.
3. Wykonawca zobowiązuje się, że dochodzenie zaległych należności oraz wszelkie kwestie sporne dotyczące treści i realizacji niniejszej umowy będą rozstrzygane w pierwszej kolejności w drodze polubownej. W sytuacji, gdy strony nie dojdą do porozumienia w drodze polubownej w terminie 30 dni, spory będą rozstrzygane przez sąd właściwy dla Zamawiającego.
4. Jeśli niektóre przepisy umowy okażą się być nieskuteczne lub nieważne, zostaną zastąpione przez inne ważne regulacje umowne.

§ 9

Integralną część Umowy stanowią:

1. Oferta Wykonawcy z dnia..- załącznik Nr 1 do umowy;
2. Zaproszenie do składania ofert – załącznik nr 2 do umowy
3. Upoważnienie do przetwarzania danych osobowych - załącznik nr 3 do umowy